

COMPTE-RENDUS DU CONSEIL DU PERSONNEL

A la suite de la circulation de certaines informations, nous vous rappelons que toutes les réunions du Conseil du Personnel font l'objet d'un compte-rendu qui est ensuite approuvé par le Conseil, et qui contient **l'information complète** sur les débats et les décisions. Vous pouvez toujours en prendre connaissance auprès de votre délégué.

MINUTES OF STAFF COUNCIL

Following the circulation of certain information, you are reminded that all meetings of the Staff Council give rise to minutes which are then approved by the Council, and which contain **complete information** on discussions and decisions. These minutes are always available by contacting your delegate.

CULTURAL ACTIVITIES ACTIVITES CULTURELLES

COMITE DES AFFAIRES CULTURELLES

La Section des Expositions Artistiques du Comité des Affaires Culturelles organise une exposition réservée à tout le personnel travaillant sur le site du CERN qui désire présenter ses travaux artistiques.

Elle se tiendra du **27 janvier au 7 février 1985**.

Tous les éventuels exposants qui souhaiteraient y participer sont priés d'assister à une réunion d'information qui se tiendra le :

VENDREDI 29 NOVEMBRE 1985, à 12h.00

dans la Salle de Conférence de l'Association du Personnel, Bâtiment 564.

CULTURAL AFFAIRS COMMITTEE

The Art Exhibitions Committee is intending to put on an exhibition of work by all personnel working at CERN in the New Year.

The exhibition will last from **27 January to 7 February 1985**.

All members of the staff wishing to exhibit their work are requested to attend the preliminary briefing on :

FRIDAY 29 NOVEMBER 1985, at 12.00 a.m

Staff Association Conference Room - Building 564.

COOPERATIVES

COOPIN

Les calendriers de l'Avent sont arrivés. Nous attendons un grand choix de boîtes de chocolats, de marrons glacés et de biscuits de Noël.

Nous venons de réapprovisionner en cassettes audio et vidéo.

Nous avons maintenant en stock la cassette vidéo VHS 60 minutes.

Nous attendons un grand choix de foulards et cravates.

Nous vendons les calendriers et les cartes de voeux UNICEF.

INTERFON (Bât. 36 - S 013)

Présentation de la collection Pierre Cardin, prêt à porter féminin automne-hiver 1985, à des conditions préférentielles, le **lundi 4 novembre de 13h.30 à 18h.30** à notre secrétariat : ensembles, vestes, jupes, pantalons, pulls, accessoires. Détaxe à partir de 1.200 FF.

Permanence technico-commerciale mardi 5 novembre 1985 de 14h.30 à 17h.00 au Secrétariat et ensuite au magasin de St. Genis jusqu'à 19h.00. Vous serez renseignés par les maisons :

- MOURIER : bois produits d'isolation en promotion -
- COTE : moquettes, papiers peints, isolation -
- COMPTOIR DES FERS : électro-ménager Miele, de Dietrich, Rosières, chauffage, sanitaire, quincaillerie.